



竹林明堂
護理安老院

2017年
院訊(二)



2018

HAPPY NEW YEAR



竹林明堂護理安老院

編者的話

1

試想想如果一整天都被「綁」住，不能活動。
又如何談「生活質素」？

回顧過去的一年，院舍於各方面作出改革。目的是為了能改善長者於本院的生活。使他們在院舍獲得最合適的照顧，同時亦能保持他們過往在社區生活時的作息。

有見及此，本院率先在日常的生活流程上作出不同的改動，如早上長者可以較遲才起床，起床後便可以立即享用早餐；而且我們亦增加午睡時間，讓長者得到適時的休息。

再者，因為長者身體抵抗力較弱的關係，洗澡時段亦安排轉移到中午時段才進行，讓長者能在一天當中最溫暖的時候洗澡，減低因著涼而引起的併發症的風險。

同時，院舍亦可安排更多活動在早上讓院友參與。最後，現時本院晚餐時段是下午六時，這時間配合長者的生理時鐘，讓長者在足夠飽足及消化的情況下預備入睡，長者在晚間睡眠時段可更為安穩。

這一連串生活流程上的轉變都是為了長者在院舍有更好的作息時間，配合他們的身體狀況及需要而訂立的。



不綁新世代

2

近年常看到一些關於長者於老人院舍內被「綁」的新聞，這些新聞教人珠淚垂。而長者往往因為常常自行拔喉、行為不受控或在醫院或其他院舍、甚至家中已被綁的情況下使他們於院舍內繼續穿著約束物品。十多年前大家或許會視為約束為理所當然，但隨着社會時代的進步，大家也許開始反思：到底「綁」是不是就能解決問題？其實，如果了解每位院友的行為的背後原因，我們能否制訂更「人性化」、更「個人化」的方法予長者取代約束，讓他們的院舍生活質素提升，安享晚年。

故此，本院於本年度大力推行「減綁措施」，檢視每一個使用約束的個案，了解那些看似「搗蛋」或疑似攻擊等行為背後，帶有甚麼意思，再試用約束以外的方法處理，期望能營造「能不綁便快樂」的思維模式。

據本院的統計，以往約有三分之一院友需要使用約束工具（如高背椅和輪椅等限制活動物品），2016年有63人。實行減綁措施後，截至2017年8月，人數減少至24人；而跌倒記錄亦由2016年共有80次下降至2017年11月中旬32次。



【不綁老人·上】新派老人院改革 年輕院長：想令院友似返個人！

對於老人院，許多人的感覺是「被綁架」，老人家都覺得世界是種上綱下轄的。院舍內經常有護理員的責備，行內溝通的緊張感，許多家屬敢怒不敢言。最悲哀的，可能只有對面床的後背，自己感覺卻像「坐牢」。的照顧老人，讓不少家屬覺得這是一大束縛，甚至覺得「綁架」。

近年，香港政府資助的護理安老院，落實推行全面改革的安老院舍，並不驚訝。能減少一點的，能減少一點的，就是希望「能減少綁架的束縛，讓院友似返個人」，讓每一位院友，都能有不一樣的院舍生活。

香港政府資助的護理安老院，落實推行的「三年計劃」，服務安老院，由一人負責的工作，就轉為專人負責。讓七年前入院的院友，由一人負責的工作，轉為專人負責。讓七年前入院的院友，由一人負責的工作，轉為專人負責。讓七年前入院的院友，由一人負責的工作，轉為專人負責。

香港政府資助的護理安老院，落實推行的「三年計劃」，服務安老院，由一人負責的工作，就轉為專人負責。讓七年前入院的院友，由一人負責的工作，轉為專人負責。讓七年前入院的院友，由一人負責的工作，轉為專人負責。

轉載HK01報導



由於新措施帶來的成效非常正面，吸引不少知名人士及業界朋友到院參觀，當中包括勞工及福利局局長羅致光博士、安老事務委員會主席林正財醫生、李國麟議員及麥美娟議員，在本院院長梁曙曦先生及香港藥學服務基金主席蔣秀珠女士等人陪同下，羅致光博士了解院舍服務及設施，當中包括院內所推行的最新藥物系統。

為配合政府電子化及科技運用，本院由2016年12月開始全面推行電子藥物系統。系統由本院及「香港藥學服務基金有限公司」共同研發，並配合韓國引入的電子派藥機，一方面杜絕人為出錯的機會，在新系統下，亦騰出更多人手進行前線護理服務，提升整體服務質素。

「腦退化·零約束」論壇及研討會

3



■ 院長於研討會分享本院照顧腦退化症院友的服務經驗



■ 本院有幸獲邀出席研討會分享



腦退化症人士約束物品的使用一直都是大眾所關注的議題，如何減少和避免使用約束物品的同時，可讓腦退化症人士有一個既安全又有尊嚴的生活環境是本院所重視的觀念之一。

賽馬會耆智園於2017年9月20日舉行世界腦退化症日—賽馬會「以耆為本」護理培訓計劃「腦退化零約束」論壇及研討會。當日邀請多名專家、學者、醫生、律師和同工分享對約束應用於腦退化症人士上的看法和實行零約束的經驗，本院院長亦獲邀請在研討會上分享「如何於安老院減少使用約束物品及其效用」，將本院在減少和避免使用約束物品的概念下如何照顧腦退化症長者的經驗分享予各專職同工，期望一同為長者打造「腦退化·零約束」的生活環境。

賽馬會「以耆為本」護理培訓計劃

4

為推動以人為本的照顧文化，本院特意投放資源，安排不同的專業同工參與賽馬會耆智園舉辦賽馬會「以耆為本」計劃後，在本院推行全院為期十二節的培訓計劃，為專業或前線員工提供全面的腦退化症護理培訓，讓各同工從多角度理解腦退化症人士的需要和如何以「耆」為本設計服務。



■ 課程提供課本給每位同工，令同工更容易了解腦退化症的護理技巧



培訓重點在於以腦退化症人士的需要為先，同工可以從中學習如何處理困難的情況，明白腦退化症人士怎樣與別人溝通，更深入了解腦退化症人士的不同需要和喜好。



■ 各課程導師為前線員工講解腦退化症護理資訊

家屬活動

5

腦退化症人士的照顧需要院舍及家屬雙方配合下才能發揮最佳照顧功效。有見及此，本院於2017年11月11日，舉辦了一個主題性講座的家屬活動。是次活動以認識腦退化症為主題，詳盡介紹腦退化症的種類、成因、各階段的病徵、應對方法及與患者的溝通技巧。期間亦安排觀看微電影「小小花」，希望家屬們可以透過是次講座對腦退化症有初步的認識外，同時能更深刻體會患病長者的內心世界。

不少參加者主動提出問題，並有家屬分享照顧腦退化症患者時所面對的困難與經驗。

總括來說，各參與家屬對是次活動的回應非常正面，認為有理解腦退化症之行為，以及處理方法，並認同家舍合作之概念，家人的配合能有助院舍為長者提供更全面的照顧。家屬們亦鼓勵院方舉辦更多主題性活動，協助他們掌握院友身體狀況及需要。

■ 院長在講述腦退化症的種類和它們會導致不同的行為，讓家屬理解腦退化症不只是單單記性變差。



■ 參加的家屬專注觀賞有關腦退化症的微電影－「小小花」。電影內容讓觀眾嘗試於腦退化症人士的角度看周遭的環境，使大家更能明白腦退化症人士的世界。

活動留影 - 院內活動

6



■ 家屬與院友一起享受燒烤的樂趣



■ 院友與探訪的小學生一起度過一個美好的下午。



■ 今年中秋節，本院於每層舉辦各類攤位活動，與院友一起互動玩攤位遊戲、猜燈謎及品嚐賀節美食，節目豐富。

活動留影 - 外出活動

7



■ 外遊活動－每月也會與院友到香港不同的地區特色地方遊覽。



■ 美食車－取代以往的飲茶樂，和每月的農曆壽星品嚐不同國家的美食。



■ 與院友重遊舊地，並享受購物的樂趣，為他們在院舍的生活中留下一道難忘的回憶。

院舍最新資訊

8

物資募款感謝名單

捐助購買 腿部/手臂訓練機 及
體外衝擊波治療儀

黎潤容

謝瑞玲

賴子軒

Srun, Francis

顧慧文

LAM KIM LAI

Miss Yuen Yuk San Helen

英浩雲

譚敬

鄧志深

丁樹雄

黃婉芬

善長 1

善長 2

優化院舍

9

為了院友能於本院歡度晚年，本院於過往一年致力改善院舍配套。我們翻新各樓層的房門，與以往的房門不同，讓院友有家的感覺。除此以外，本院亦增添了兩復康儀器為院友提供更適切的復康訓練。



A1



A2



A3

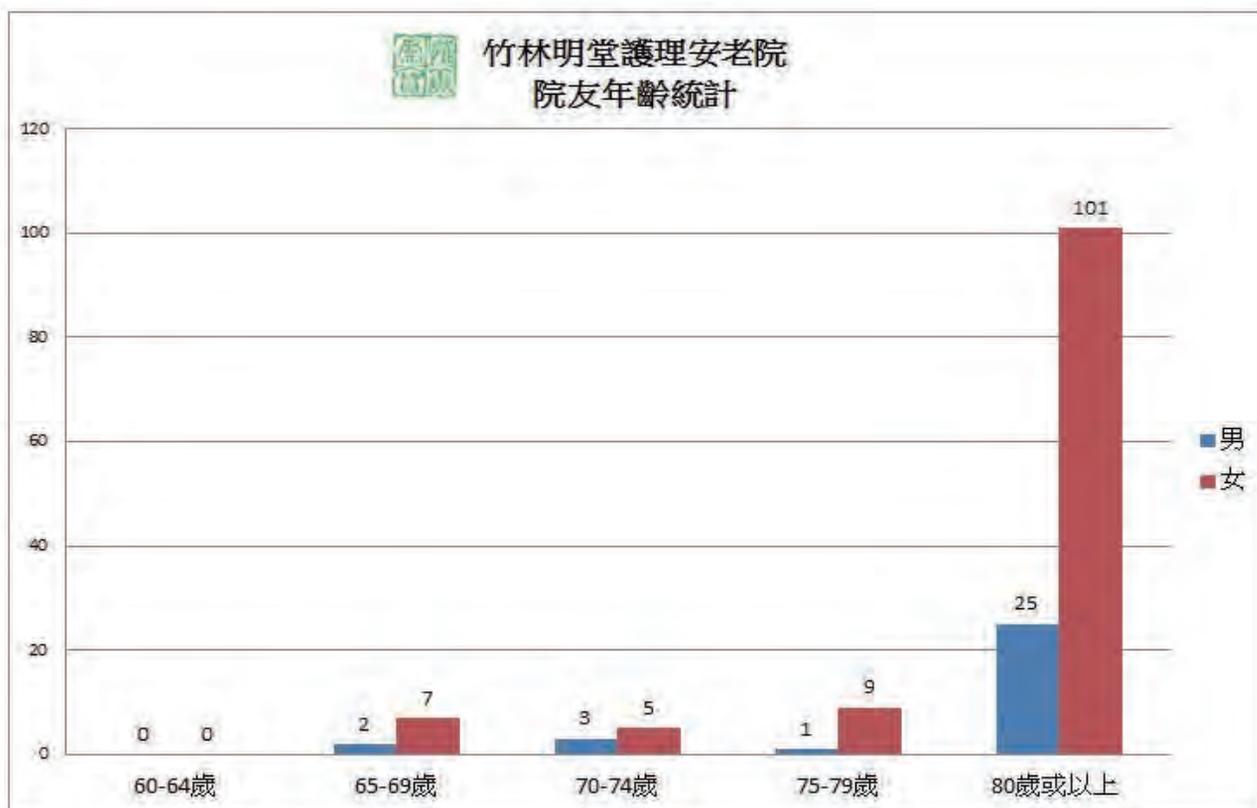
- A1. 翻新院友房間房門
- A2. 腿部/手臂訓練機
- A3. 低能量體外衝擊波儀器

會計部：溫馨提示

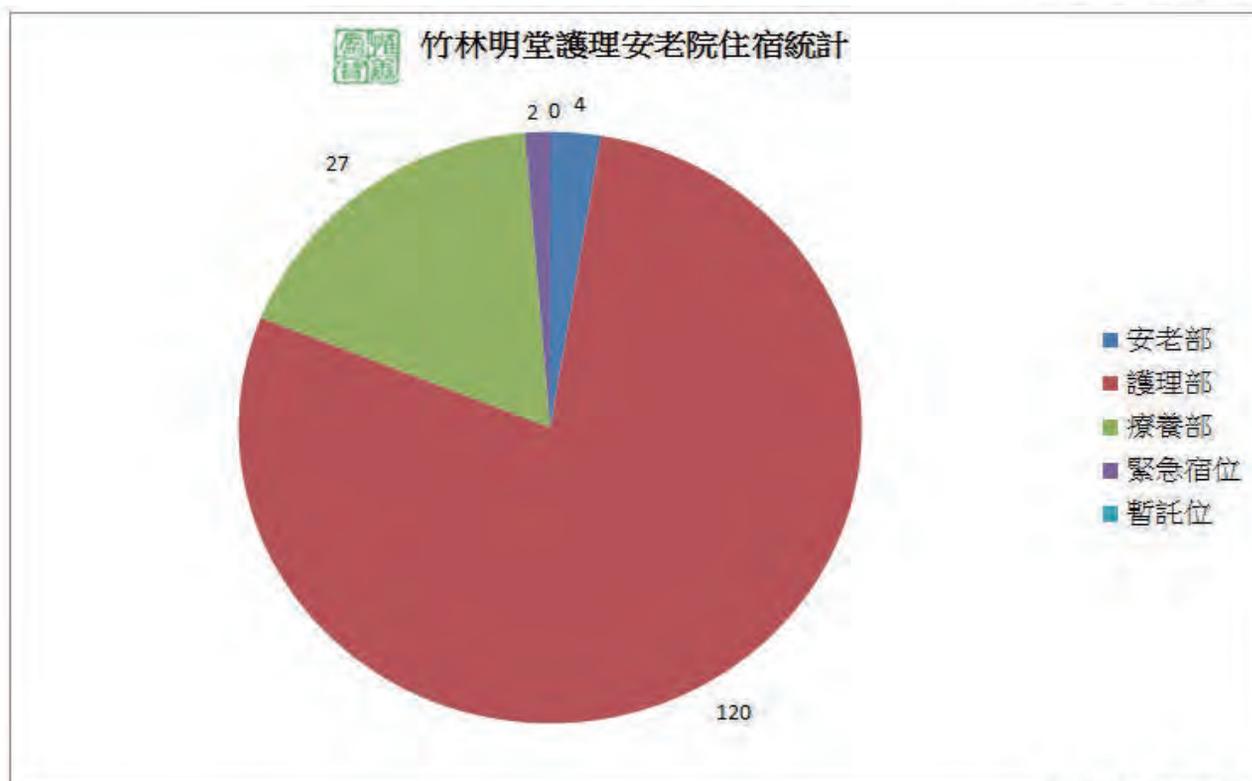
於地下接待處增設了支票收集箱，家屬如在非辦公時間繳交費用，可直接將支票投入箱內，本院將於下一個工作天處理。

* 支票背面寫上院友名稱

數據統計



更新日期：31/12/2017



更新日期：31/12/2017

義工招募

本院二十多年服務得以維持，實有賴一眾社區團體、家屬及義工朋友無限量的支持。本院既為護理安老院，負責長者們日常起居生活、醫療護理、社交康樂等照顧，而社工部的各類活動很需要大量義工幫忙。

如你有興趣成為本院義工，歡迎填寫以下資料，然後郵件或傳真至本院，謝謝！

姓名：	性別：	電話：		
電郵：	地址：			
年齡組別： <input type="checkbox"/> 15-24歲	<input type="checkbox"/> 25-34歲	<input type="checkbox"/> 35-49歲	<input type="checkbox"/> 50-64歲	<input type="checkbox"/> 65歲以上

請選出感興趣的義務工作(多項選擇)：

<input type="checkbox"/> 院內活動協助
<input type="checkbox"/> 協助小組活動，院友個人訓練活動
<input type="checkbox"/> 定期關顧/探訪院友
<input type="checkbox"/> 協助籌辦及參與家屬義工活動
<input type="checkbox"/> 問卷調查

請填寫可提供服務的時間：

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
上午							
下午							

捐款欄

衷心感謝您對我們機構服務的支持

捐款人姓名：	先生/女士	院友姓名：	關係：
地址：			
<input type="checkbox"/> 請寄回收據(捐款港幣\$100或以上可憑收據申請扣稅)			
聯絡電話：		電郵：	
捐款港幣：\$ (所有捐款均用於長者服務)			
捐款方法：1. 捐款支票連同此表格(抬頭「竹林明堂護理安老院」寄回本院，或 2. 親臨本院			
郵寄地址：薄扶林沙灣徑5號		傳真：2818 8566	查詢電話：2817 2281

本院資料

負責人：梁曙曦院長
地址：香港薄扶林沙灣徑5號
電話：28172281
傳真：28188566
電郵：chuklam@clmt.org.hk
網址：www.clmt.org.hk

刊物資料

編印：竹林明堂護理安老院
督印：鍾晉豐服務總監
主編：嚴樂婷(社工)
日期：2018年1月